

Inhalt

Danksagung	9
Abkürzungsverzeichnis	11
1 Einleitung	13
2 Selbstlernen von Fremdsprachen mit digitalen Medien	19
2.1 Selbstlernen von Fremdsprachen	19
2.1.1 Der Begriff <i>Selbstlernen</i>	19
2.1.2 Motivation	24
2.1.3 Lernstile	31
2.1.4 Lernstrategien	36
2.1.5 Lerntypen	44
2.2 Digitale Medien für das Selbstlernen	50
2.3 Potenziale und Grenzen des Selbstlernens mit digitalen Medien	54
2.4 Zusammenfassung	60
3 Online-Sprachlernprogramme im Bereich DaF	61
3.1 Zum Begriff Online-Sprachlernprogramme	61
3.2 Konzeption von Online-Sprachlernprogrammen	63
3.2.1 Lerntheoretische Grundlagen	64
3.2.2 Anforderungen an Online-Sprachlernprogramme ...	69
3.3 Online-Sprachlernprogramme für DaF-Lernende	71
3.4 <i>Duolingo</i>	74
3.4.1 Benutzer*innenfreundlichkeit	75
3.4.2 Lernmethode	78
3.4.3 Aufbau der Lerneinheiten	79
3.4.4 Fremdsprachvermittlung und Übungen	81
3.4.5 Feedback	94
3.4.6 Zusätzliche Funktionen	97
3.5 Zusammenfassung	103

4	Methodisches Vorgehen	107
4.1	Forschungsmethoden	107
4.1.1	Qualitative Forschung	108
4.1.2	Usability-Evaluation	114
4.1.3	Rezeptionsforschung	116
4.2	Methoden der Datenerhebung	117
4.2.1	Fragebogen	117
4.2.2	Interview	121
4.2.3	Videographie	122
4.2.4	Lautes Denken	123
4.2.5	Weitere Formen der Datenerhebung	125
4.3	Untersuchungsteilnehmende	127
4.3.1	Beteiligte der Pilotstudie	127
4.3.2	Beteiligte der Hauptstudie	129
4.3.3	Vietnamesische Lernkultur	131
4.3.4	Fremdsprachenlernen in Vietnam	135
4.4	Ablauf der Untersuchung	140
4.4.1	Pilotstudie	140
4.4.2	Hauptstudie	142
4.4.3	Forschungsethische Aspekte	146
4.4.4	Rolle der Forscherin	147
4.5	Datenaufbereitung und -auswertung	148
4.5.1	Triangulation	148
4.5.2	Transkription der Daten	149
4.5.3	Qualitative Inhaltsanalyse	150
4.5.4	Typenbildung	151
4.6	Zusammenfassung	152
5	Erste Reaktion auf <i>Duolingo</i>	155
5.1	Lernwege	156
5.1.1	Lernweg „Übung-Übung“	158
5.1.2	Lernweg „Übung-Grammatik“	161
5.1.3	Lernweg „Übung-Programm“	164
5.1.4	Lernweg „Übung-Grammatik-Programm“	166
5.1.5	Zusammenfassung	169
5.2	Probleme	171
5.2.1	Probleme mit dem Programm	171

	5.2.2 Probleme im sprachlichen Bereich	181
	5.2.3 Zusammenfassung	202
5.3	Emotionen	204
	5.3.1 Positive Emotionen	206
	5.3.2 Negative Emotionen	210
	5.3.3 Zusammenfassung	215
6	Umgang mit <i>Duolingo</i> zum DaF-Erwerb	217
6.1	Nutzung des Programms	217
	6.1.1 Nutzung von Programmübungen	217
	6.1.2 Suche nach Erklärungstexten im Programm	233
	6.1.3 Nutzung des <i>Skip-</i> und <i>Discuss-Sentence-Buttons</i>	238
	6.1.4 Nutzung anderer Programm-Funktionen	241
6.2	Suche nach Hilfe im Internet	243
	6.2.1 Suche nach anderen Webseiten	244
	6.2.2 Suche nach Videos	253
6.3	Nutzung von Englisch als Brückensprache	258
	6.3.1 Englisch beim Verständnis	260
	6.3.2 Englisch beim Vergleich	262
	6.3.3 Englisch beim Notieren und Lautdenken	265
6.4	Erfahrenen Personen Fragen stellen	269
6.5	Verwendung des Online-Wörterbuchs	274
6.6	Verwendung anderer Apps	276
6.7	Suche nach Kontakt	279
6.8	Zusammenfassung	280
7	Lernverhalten beim Selbstlernen mit <i>Duolingo</i>	283
7.1	Länge und Intensität	283
7.2	Einflussfaktoren auf Unterbrechung und Weiterlernen	290
	7.2.1 Didaktische Faktoren	290
	7.2.2 Technische Faktoren	302
	7.2.3 Soziale und kontextuelle Faktoren	305
	7.2.4 Personale Faktoren	310
8	Zusammenfassung der Ergebnisse	323
8.1	Zur ersten Begegnung mit Sprachlernprogramm	323
8.2	Zur Rolle der ersten Reaktion für den Lernprozess	326

8.3	Zum Umgang mit <i>Duolingo</i> beim DaF-Erwerb	329
8.4	Zu Einflussfaktoren für Unterbrechung bzw. Abbruch und Weiterlernen	331
8.5	Zur Nutzungsweise eines Sprachlernprogramms	336
9	Reflexion und Ausblick	345
	Literaturverzeichnis	347
	Anhang	381
	Anhang 1: Anmeldeformular in der Pilotstudie	381
	Anhang 2: Interviewfragen der Pilotstudie	384
	Anhang 3: Hinweise für Online-Deutschlernen (Pilotstudie)	386
	Anhang 4: Hinweise für Anmeldung bei der Gruppe (Pilotstudie) . .	387
	Anhang 5: Anmeldeformular in der Hauptstudie (Der erste Fragebogen)	388
	Anhang 6: Bestätigungs-E-Mail zur Annahme der Proband*innen (Hauptstudie)	394
	Anhang 7: E-Mail zur Terminvereinbarung zum ersten Treffen (Hauptstudie)	396
	Anhang 8: Einverständniserklärung	397
	Anhang 9: Interviewfragen vor der ersten Aufnahme (Hauptstudie)	398
	Anhang 10: Interviewfragen nach der ersten Aufnahme (Hauptstudie)	399
	Anhang 11: Hinweise für das DaF-Selbstlernen (Hauptstudie)	400
	Anhang 12: Interviewfragen während der Hauptstudie	402
	Anhang 13: Der zweite Fragebogen am Ende der Hauptstudie	403
	Anhang 14: Beispiele der Lernprotokolle von <i>Duolingo for School</i> . .	411
	Anhang 15: Datenaufbereitung der Pilot- und Hauptstudie	414
	Anhang 16: Merkmale beim Umgang der Teilnehmenden mit <i>Duolingo</i>	416
	Abbildungsverzeichnis	417
	Tabellenverzeichnis	419